

**Karta bezpečnostných údajov v súlade so zákonom č. 67/2010 a nariadením (ES) č. 1907/2006
 PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A. Divisione AREXONS, 20063 Cernusco sul Naviglio (MI)**

INFLATE & REPAIR – MAXI

Číslo výrobku: 7167

Vytlačené: 27.05.2011	Revidované: 27.05.2011	Znenie: 02	Nahrádza znenie: 01
-----------------------	------------------------	------------	---------------------

1 Identifikácia látky/prípravku a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikácia látky/prípravku

INFLATE & REPAIR – MAXI – prípravok na opravu defektov
 Číslo výrobku:7167

1.2 Použitia látky/prípravku alebo zmesi a neodporúčané použitia

1.2.1 Odporúčané použitia

Pozri označenie prípravku.

1.2.2 Neodporúčané použitia

Nie sú známe.

1.3 Podrobnosti o poskytovateľovi tejto karty bezpečnostných údajov

Podrobnosti o poskytovateľovi tejto karty bezpečnostných údajov

Výrobca : PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A. Divisione AREXONS –
 Tel. 02 924361 - Fax 02 92436319

Distribútor na trhu v SR :

Spoločnosť/podnik

DUALEX s.r.o.
 P.J. Šafárika 4861/7
 979 01 Rimavská Sobota
 Telefón: 00421 47 5812181, 00421 905 597675
 Domovská stránka: www.dualex.sk
 Elektronická pošta:-mail: dualex@dualex.sk

Ohľadom nižšie uvedeného sa spojte s:

Technické informácie www.arexons.it , arexons@arexons.it

Karta bezpečnostných údajov sdb@chemiebuero.de

Ohľadom nižšie uvedeného sa spojte s:

Technické informácie arexons@arexons.it

Karta bezpečnostných údajov sdb@chemiebuero.de

1.4 Telefónne čísla tiesňových volaní

Spoločnosť/podnik: DUALEX s.r.o. 00421 47 5812181

2 Identifikácie nebezpečností

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

2.1.1 Klasifikácia podľa nariadenia ES č. 1272/2008 (CLP)

Neurčené.

2.1.2 Klasifikácia podľa nariadenia smernice EHS č. 67/548 alebo nariadenia ES č. 45/1999

F+, R 12

2.2 Informácie uvádzané na etikete látky /prípravku

Výstražné piktogramy



Mimoriadne horľavý.

R-vety

R 12: Mimoriadne horľavý.

S-vety

S 23.4: Nevdychujte postrekovú hmlu.

S 51: Používajte len na dobre vetranom mieste.

Osobitné označenie

Nádoba pod tlakom. Chráňte obal pred priamym slnečným žiarením a nevystavujte ho teplotám vyšším ako 50 °C.

Nestriekajte do otvoreného ohňa ani na tlejúce materiály. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia. – Zákaz fajčenia.

Obal ani po použití neprepichujte ani ho nespálujte.

Uchovávajte mimo dosahu detí.

2.3 Iné nebezpečnosti

Fyzikálno-chemické nebezpečenstvá

Pozri oddiel 10.

Nebezpečenstvá pre ľudské zdravie

Pozri oddiel 11.

Nebezpečnosť pre životné prostredia

Pozri oddiel 12.

Iné nebezpečnosti

Žiadne.

3 Zloženie/ informácia o zložkách

3.1 Látky

Dotyčný prípravok je zmesou

3.2 Zmesi

Rozsah [%]	Látka
20 - <40	propán / bután
	CAS: 74-98-6/ 106-97-8, EINECS/ELINCS: 200-827-9/ 203-448-7, EU-INDEX: 601-003-00-5/ 601-004-00-0
	GHS/CLP: Flam. Aerosol 1, H220 Extrémne horľavý plyn.
	EEC: F+ R12
1 - <10	izo-bután
	CAS: 75-28-5, EINECS/ELINCS: 200-857-2, EU-INDEX: 601-004-00-0
	GHS/CLP: Flam. Gas 1, H220 Extrémne horľavý plyn.
	EEC: F+ R12
1 - <5	sodná soľ laurylsarkosínu
	CAS: 137-16-6, EINECS/ELINCS: 205-281-5
	GHS/CLP: Neurčené.
	EEC: EEC: Xi R41 Riziko vážneho poškodenia očí.

Prípomienky k zložkám prípravku

Prípravok neobsahuje žiadne nebezpečné zložky.

Látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy (SVHC):nie sú v prípravku obsiahnuté alebo ich obsah je nižší ako 0,1%.

4 Opatrenia pri poskytovaní prvej pomoci

4.1 Popis opatrení pri poskytovaní prvej pomoci

Všeobecné informácie	Vymeňte postihnutému odev nasiaknutý prípravkom.
Po vdýchnutí	Zabezpečte postihnutému prísun čerstvého vzduchu. V prípade objavenia sa prejavov otravy u postihnutého vyhľadajte lekársku pomoc.
Po zasiahnutí kože	Zasiahnuté miesto na koži umyte teplou vodou Ak podráždenie kože pretrváva, poraďte sa s lekárom
Po zasiahnutí očí	Po zasiahnutí očí tieto vymyte veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
Po požití	Neuplatňuje sa.

4.2 Najdôležitejšie prejavy a účinky, okamžité aj oneskorené

Nie sú dostupné žiadne informácie.

4.3 Uvedenie akéhokoľvek bezprostredného lekárskeho ošetrovania a alebo nevyhnutnej osobitnej starostlivosti

Postihnutého ošetrujte podľa príznakov.
Po požití prípravku alebo pri dávení hrozí nebezpečenstvo jeho vniknutia do pľúc.
Ukážte ošetrujúcemu lekárovi túto kartu bezpečnostných údajov.

5 Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky	Pena, prášok, prúd vody, oxid uhličitý.
Nevhodné hasiace prostriedky	Prudký prúd vody.

5.2 Osobité nebezpečenstvá vlastné prípravku alebo zmesi

Neznáme nebezpečenstvo vzniku toxických splodín horenia.
Oxid uhoľnatý (CO).
Z miesta požiaru môžu byť prudko vystreľované roztrhnuté tlakové nádoby.

5.3 Informácie pre zasahujúce hasičské jednotky

Použite hasiace prístroje s uzavretým okruhom.
Ohrozené obaly chladte postrekom vodou.

6 Opatrenia pri náhodnom úniku

6.1 Ochrana osôb, osobné ochranné pracovné prostriedky a núdzové postupy

Uchovávajú mimo dosahu všetkých zdrojov vznietenia.
Zabezpečte primerané vetranie.

6.2 Opatrenia na ochranu životného prostredia

Neuplatňuje sa.

6.3 Postupy a materiál na pozbieranie uniknutého prípravku a vyčistenie prostredia

Prípravok mechanicky pozbierajte
Zvyšky prípravku pozberajte s pomocou nasávacieho materiálu (napr. piesok, pilíny).
Pozberaný materiál zneškodnite podľa príslušných predpisov.

6.4 Odkazy na ostatné oddiely

Pozri Oddiely 8 a 13.

7 Narábanie s prípravkom a jeho skladovanie

7.1 Opatrenia na bezpečné narábanie s prípravkom

Predchádzajte rozliatiu alebo striekaniu prípravku v uzavretých priestoroch.

Používajte len na dobre vetranom mieste.

Nefajčite.

Uchovávajte mimo dosahu všetkých zdrojov vznietenia.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania prípravku, vrátane jeho neznášanlivosti s iným materiálmi

Prípravok skladujte v pôvodnom obale.

Prípravok neskladujte spoločne s oxidačnými činidlami.

Prípravok chráňte pred teplom/nadmerným zohriatím.

Prípravok skladujte na chladnom mieste, teplo môže zvýšiť tlak v obale a nebezpečenstvo jeho roztrhnutia.

Prípravok chráňte pred slnečným žiarením.

7.3 Osobitné použitia

Vid' použitie prípravku, Oddiel 1.2.

8 Kontrola expozície / ochrana osôb

8.1 Kontrolné parametre

Zložky, ktorých limity pracovnej expozície sa musia sledovať

Rozsah [%]	Látka / WEL (limit expozície na pracovisku)
20 - <40	propán / bután / 600 ppm, 1450 mg/m ³ , (bután)
1 - <10	izo-bután / 600 ppm, 1450 mg/m ³ , (n-bután)

8.2 Kontrola expozície

Dodatočné odporúčania pre systémový dizajn

Na pracovisku zabezpečte primerané vetranie.

Ochrana očí

Ochranné okuliare.

Ochrana rúk

Dotyčné podrobnosti majú povahu odporúčania. Ohľadom ďalších informácií sa spojte dodávateľom rukavíc

Pri plnom styku s prípravkom:

butylový kaučuk, >240 min (EN 374).

Ochrana kože

Ochranný odev odolný proti rozpúšťadlám.

Iné

Nevdychujte výpary / postrekovú hmlu.

Predchádzajte styku prípravku s očami a pokožkou.

Osobné ochranné pracovné prostriedky by sa mali vyberať špecificky podľa pracoviska, v závislosti od koncentrácie a množstva nebezpečnej látky, s ktorou sa ide narábať. Odolnosť tohto vybavenia by sa mala zistiť u daného dodávateľa.

Pri práci s prípravkom nejedzte, nepite, nefajčite, ani neužívajte omamné látky.

Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.

Ochrana dýchacích ciest

Pri vysokých koncentráciách prípravku používajte dýchací prístroj.

Krátkodobo: respirátor s vložkou A.

Nebezpečnosť v dôsledku tepla	Nie sú dostupné žiadne informácie.
Vymedzenie a sledovanie expozície životného prostredia	Neurčené.

9 Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo:	Aerosól v tlakovej nádobke.
Farba:	Neurčená.
Vôňa/zápach:	Charakteristický.
Prahová hodnota zistiteľnosti vône / zápachu:	Neuplatňuje sa.
Hodnota pH:	9
Hodnota pH:[1%]:	Neuplatňuje sa.
Bod varu [°C]:	Neurčený.
Bod vzplanutia [°C]:	Neuplatňuje sa.
Horľavosť:	Neuplatňuje sa.
Dolná medza výbušnosti [%]:	Neuplatňuje sa.
Horná medza výbušnosti [%]:	Neuplatňuje sa.
Oxidačné vlastnosti:	Žiadne.
Tlak nasýtenej pary [kPa]:	Neurčený.
Hustota [g/ml]:	0,692
Objemová hmotnosť [kg/m³]:	Neuplatňuje sa.
Rozpustnosť vo vode:	Neuplatňuje sa.
Rozdeľovací koeficient oktanol/voda:	Neurčený.
Viskozita:	Neurčená.
Relatívny tlak pár stanovený vo vzduchu:	Neurčený.
Rýchlosť odparovania:	Neuplatňuje sa.
Bod topenia [°C]:	Neurčený.
Teplota vznietenia [°C]:	Neurčená.
Teplota rozkladu [°C]:	Neurčená.

9.2 Iné informácie

Nie sú dostupné žiadne informácie.

10 Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pozri oddiel 10.3.

10.2 Chemická stabilita

Prípravok je za normálnych podmienok (teploty okolitého prostredia) stály.

10.3 Možnosť vzniku nebezpečných reakcií

Pri zahriatí prípravku nad bod vzplanutia a/alebo pri tvorbe postrekovej hmly je možný vývoj horľavých zmesí so vzduchom.
Nebezpečenstvo roztrhnutia tlakovej nádobyky.

10.4 Podmienky, ktorých vzniku treba predísť

Silné zahrievanie.

10.5 Materiály, styku prípravku s ktorými sa treba vyhnúť

Pozri oddiel 7.

10.6 Nebezpečné splodiny rozkladu

Horľavé plyny /výpary.

11 Toxikologické informácie**11.1 Informácie o toxických účinkoch****Okamžitá toxicita****Vážne poškodenie / podráždenie očí** Neurčené.**Žieravosť / dráždivosť pre kožu** Neurčená.**Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Neurčená.**Toxicita pre cieľový špecifický orgán – po jednorazovej expozícii** Neurčená.**Toxicita pre cieľový špecifický orgán – po viacnásobnej expozícii** Neurčená.**Mutagenita** Neurčená.**Reprodukčná toxicita** Neurčená.**Karcinogenita** Neurčená.**Všeobecné poznámky** Toxikologické údaje o úplnom prípravku nie sú dostupné. Prípravok sa klasifikoval na základe výpočtov podľa smernice o nebezpečných prípravkoch.**12 Ekologické informácie****12.1 Toxicita****12.2 Perzistencia a odbúrateľnosť****Správanie sa v zložkách životného prostredia** Neurčené.**Správanie sa v čistiarniach odpadových vôd** Neurčené.**Biologická odbúrateľnosť** Neurčená.**12.3 Bioakumulačný potenciál**

Nie sú dostupné žiadne informácie.

12.4 Pohyblivosť v pôde

Nie sú dostupné žiadne informácie.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Nie sú dostupné žiadne informácie.

12.6 Iné nepriaznivé účinky

Ekologické údaje o úplnom prípravku nie sú dostupné. Prípravok sa klasifikoval na základe výpočtov podľa smernice o nebezpečných prípravkoch.

13 Opatrenia pri zneškodňovaní prípravku

13.1 Spôsoby zneškodňovania odpadu




	Zneškodnenie odpadu koordinujte s miestnymi orgánmi.
Prípravok	Prípravok zneškodňujte ako nebezpečný odpad.
Číslo odpadu (odporúčané)	160504* plyny v tlakových nádobách (vrátane halónov) s obsahom nebezpečných látok
Znečistený obal	Neznečistené obaly sa môžu odobrať na recykláciu. Obal, ktorý sa nedá vyčistiť, sa musí zneškodniť rovnakým spôsobom, ako prípravok v ňom obsiahnutý.
Číslo odpadu (odporúčané)	150110*

14 Informácie o preprave prípravku

14.1 Číslo OSN

Pozri bod 14.2 v súlade s názvom OSN pre účely prepravy.

14.2 Vhodný názov OSN pre účely prepravy

Preprava po cestných komunikáciách podľa ADR	UN 1950 AEROSOLS 2.1	
- Kód klasifikácie	5F	
- Výstražná nálepka		
- ADR LQ	1 1	
- ADR 1.1.3.6 (8.6)	Kategória prepravy (kód obmedzenia prepravy cez tunely) 2 (D).	
Námorná preprava podľa IMDG	UN 1950 Aerosols 2.1 -	
- EMS	F-D, S-U	
-		
- IMDG LQ	1 1	
Letecká preprava podľa IATA	UN 1950 Aerosols, flammable 2.1	
- Výstražná nálepka		

14.3 Triedy nebezpečnosti pri preprave

Pozri bod 14.2 v súlade s názvom OSN pre účely prepravy.

14.4 Obalová skupina

Pozri bod 14.2 v súlade s názvom OSN pre účely prepravy.

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Pozri bod 14.2 v súlade s názvom OSN pre účely prepravy.

14.6 Osobitné opatrenia zo strany používateľa

Príslušné informácie v oddieloch 6 až 8.

14.7 Preprava vo veľkých objemoch podľa Prílohy II k MARPOL73/78 a Kódu pre IBC

Neuplatňuje sa.

15 Informácie o príslušnej právnej úprave**15.1 Legislatíva upravujúca bezpečnosť látky alebo jej zmesi prípravku a a ňou spojenú ochranu zdravia a životného prostredia**

PREDPISY EHS 1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/EEC (2008/47/EC); 453/2010/EC

PREDPISY PRE PREPRAVU Klasifikácia podľa DOT, ADR (2011); Kód podľa IMDG (2011, 35. novelizácia.); IATA-DGR (2011).

NÁRODNÉ PREDPISY (SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO) Limity pracovnej expozície v platnom znení v októbri 2007. CHIP 3/ CHIP 4

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Chemická bezpečnosť látok obsiahnutých v tejto zmesi sa nehodnotila.

16 Iné informácie

R-vety (Kapitola 03) R 12: Mimoriadne horľavý.
R 41: Riziko vážneho poškodenia očí.

Označenia nebezpečnosti (Kapitola 03) H220: Mimoriadne horľavý plyn.

Dodržiavanie obmedzenia pri zamestnávaní Áno.

Smernica ES č. 1999/13 o emisiách VOC približne 42 %